

Urednička bilješka

Rukopis za knjigu *Život Pavla Tijana* na urednički je stol stigao zahvaljujući Mariji Tijan-Wieck, kćeri Pavla Tijana, koja je rukopis naslijedila od svoje majke, Nedjeljke Luetić-Tijan. Naime, nakon smrti svoga supruga, Nedjeljka Luetić-Tijan nekoliko je godina predano sređivala njegove bilješke nadopunjujući ih, prema potrebi, vlastitim sjećanjima i opažanjima, trudeći se pritom da što manje odstupa od nacrtu za autobiografiju koji je Pavao Tijan ostavio za sobom.

Da živahan stil Tijanovih, mjestimično vrlo plastičan i slikovit, oduzimanjem nekih jezičnih i pravopisnih osobitosti, karakterističnih za određena razdoblja, ne bi bio osiromašen, odlučili smo u tekst intervenirati tek minimalno. Ističemo da smo dvojbena mjesta i navode nastojali uvijek provjeriti – pritom nam je od velike pomoći bila Maria Tijan-Wieck – no u nekim slučajevima, zbog nedostatka živih svjedoka i dostupnosti odgovarajuće literature, to jednostavno nije bilo moguće. Ipak su i takvi navodi uglavnom ostavljeni, kako zbog koncepcije knjige tako i kao poticaj daljnjem istraživanju djelovanja Pavla Tijana i hrvatske emigracije uopće.

Uredništvo